

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	34 (1956)
<b>Heft:</b>	12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

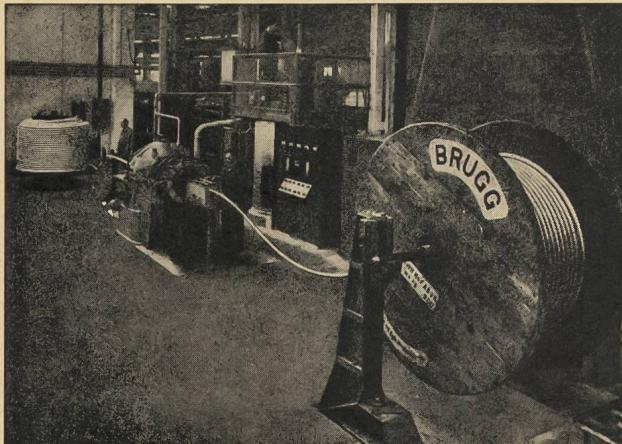
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# KABELWERKE BRUGG AG.



«Kontinuierliche Bleikabelpresse»

## BLEIKABEL

für

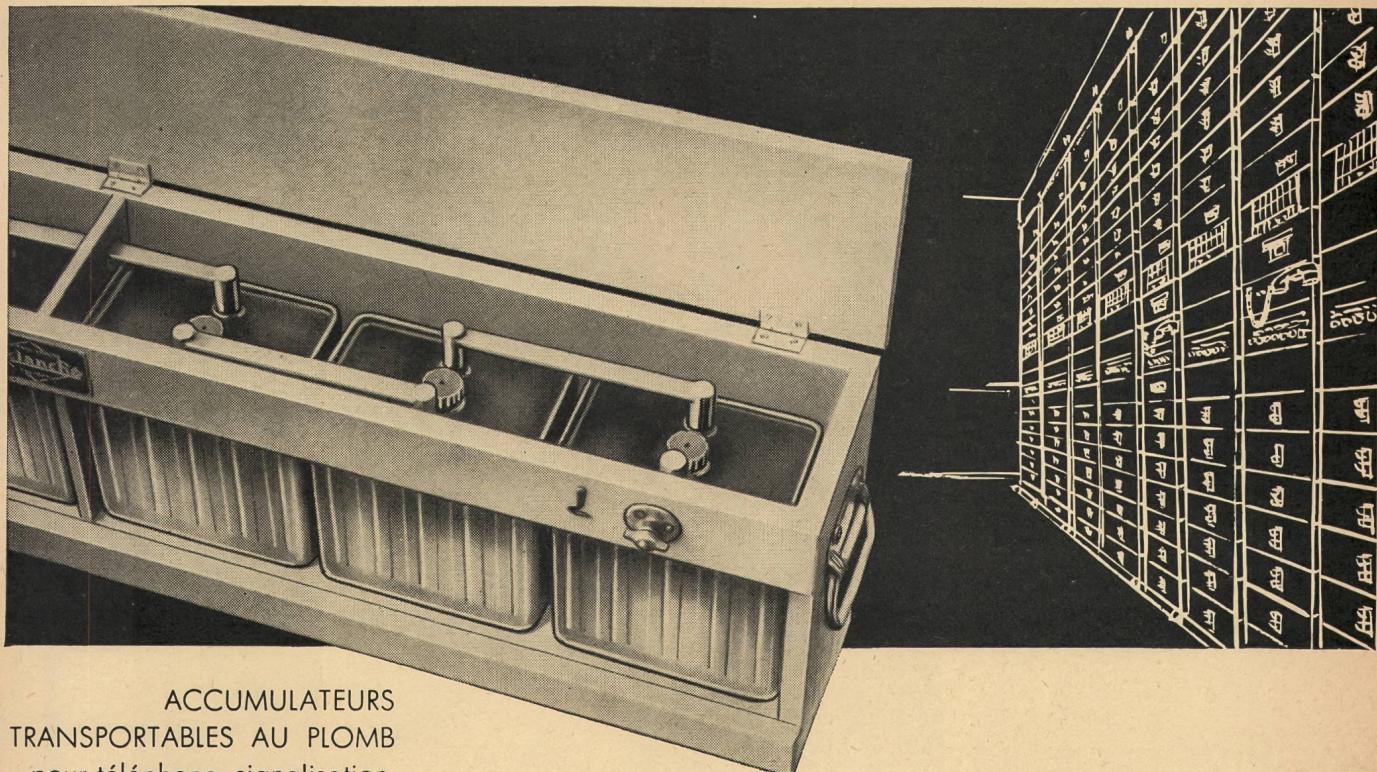
**Stark- und Schwachstrom**

©

## TRU-LAY-BRUGG-

## DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete



ACCUMULATEURS  
TRANSPORTABLES AU PLOMB  
pour téléphone, signalisation,  
installations de secours, etc.

TRANSPORTABLE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Telephon-Signal- und  
Sicherungsanlagen usw.

# LECLANCHÉ SA

YVERDON

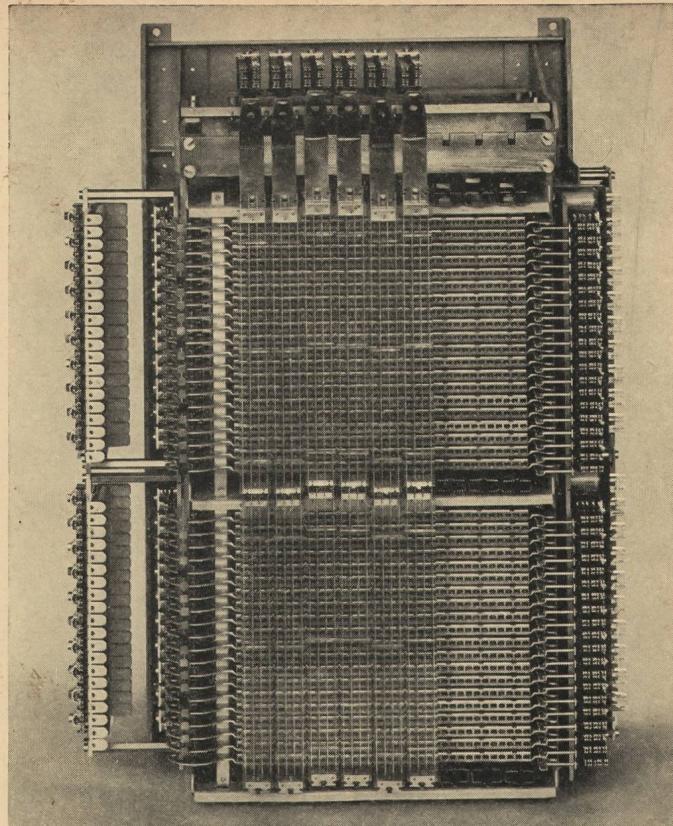
**CHR. GFELLER AG**

BERN-BÜMPLIZ UND FLAMATT

## Leitungsdurchschalter

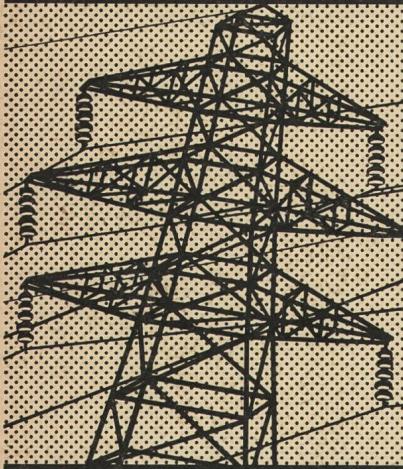
enthaltend an konstruktiven Weiterentwicklungen :

- Steuerung ohne Verwendung der Erde
- Kreuzwähler, Typ 53
- Pendelsteuerung
- Störungsmeldung



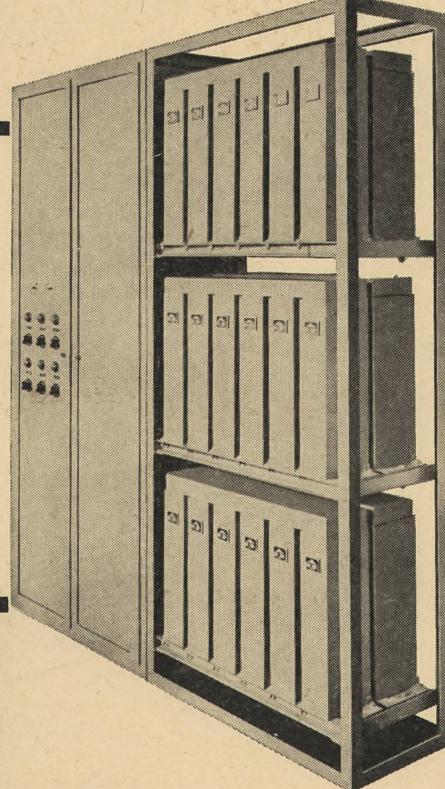
Kreuzwähler K 53

Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors  
Ihrer elektrischen Anlage



Wir bauen automatische  
Anlagen, deren Leistung  
sich dem Blindstrombezug  
Ihres Netzes anpasst oder  
Anlagen für manuelle Be-  
dienung. Unsere Erfahrung  
gewährleistet Ihnen Qualität  
und Betriebssicherheit.

**CONDENSATEURS  
FRIBOURG SA**



Automatische Blindstromkompensationsanlage,  
Blindleistung 240 kVar, Spannung 380 V~

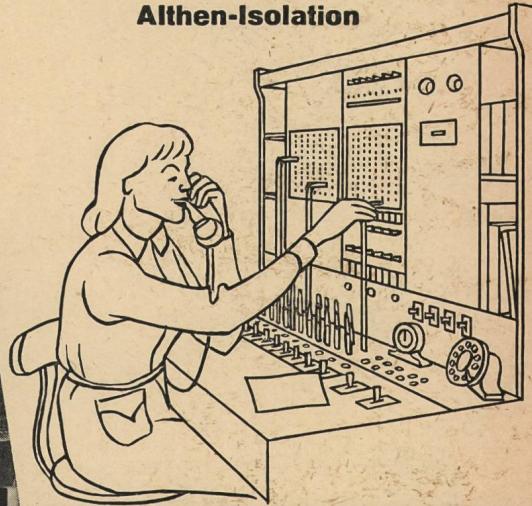


für Elektromobile, Hubstapler, Schlepper, Kräne und Elektrolokomotiven und zur Beleuchtung von Bahnen und Schiffen ist die betriebssichere OERLIKON-Batterie. Seit über 60 Jahren bewährt, im ganzen Land geschätzt.



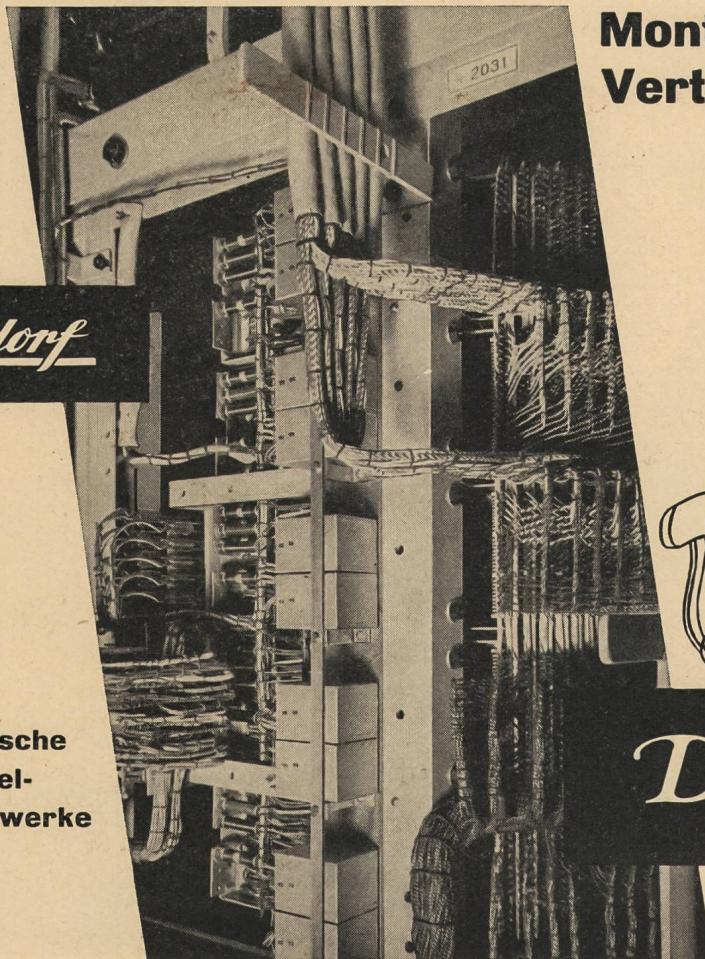
## Montierungsdräht M 49 Verteilerdraht V 48

mit durchgehend gefärbter  
Althen-Isolation



*Altdorf*

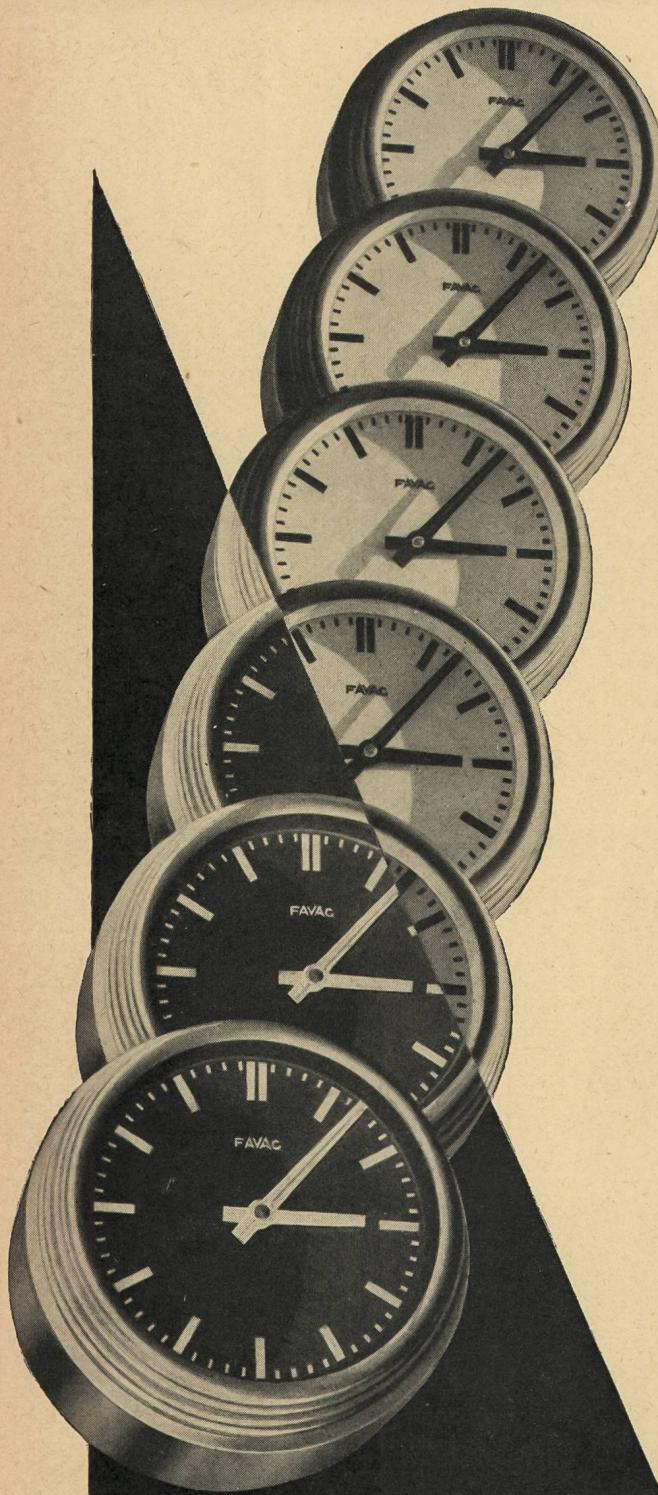
Schweizerische  
Draht-, Kabel-  
und Gummiwerke



*Dätwyler* A.G.

NEU!

## ELEKTRISCHE UHREN



FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATELFAVAG  
H.699

DU MONT

MODELL 323 A

Erstmals erreichte Präzision und Universalität dank neuer Konzepte im Oszilloskopbau.

- Empfindlicher Gleichstrom-Breitband-Verstärker, verwendbar bis 20 MHz und darüber.
- Pulswiedergabe 0,035 usec.
- Neue Mono-Acceleratorröhre (Typ 5 AMP) mit gleichmässiger, feiner Strichschärfe und optimaler Bildtreue.
- Neues Kippgerät: Horizontalablenkung direkt in Zeit geeicht. Leichte Nacheichung mittels eingebautem Standard. HF-Synchronisation bis über 40 MHz.
- Neuartige Zeitdehnung: Innerhalb der Zeitbasis verschiebbarer Intervall von 10-facher Schreibgeschwindigkeit.
- Eichspannung von 0,2—400 Vss.
- Alle Betriebsspannungen einschliesslich der kritischen Heizungen elektronisch stabilisiert.

Der Oszilloskop für quantitative Messungen von Zeit und Amplitude.



SEYFFER &amp; CO. AG. ZÜRICH

Münzautomaten

AUTELCA AG., GÜMLIGEN / BERN

Telephon: (031) 4 27 45

**Bigla**

**Betriebssitzmöbel**

Bigla-Betriebssitzmöbel sind der Körperform angepasst, vermeiden Ermüdung und verhindern Blutstausungen. Die Sitze sind in der Höhe verstellbar, und lassen sich fest oder drehbar einstellen. Wo sie verwendet werden, ist das Arbeiten ungestoppt und die Leistungen steigen sich.

**Spezialausführungen:**

Auch Hocker sind nach den gleichen Prinzipien gebaut, drehbar, in der Höhe verstellbar, - die selbe solide Ausführung.

1. Mit Lenkrollen leicht verschiebar.

2. Extra hohe oder niedrige Sitzmöbel für spezielle Fälle.

3. Neigbarkeit des Sitzes für besondere Verhältnisse oder körperlich Behinderte.

4. Fussstützen, verstellbar, lassen sich leicht und auch nachträglich noch anbringen.

5. Sitzfelle machen die Sitze weicher, wärmer und schonen die Kleider.

Ausführung ist patentiert.

Bitte verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte oder den Besuch unseres Spezialisten.

**Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Bern)**  
Abteilung für Büro- und Betriebseinrichtungen

**Relais Voltmètreique LG**

La longévité de vos accumulateurs dépend essentiellement de leur état de charge; le relais voltmétrique LG contrôle cet état et commande la charge automatiquement.

**LANDIS & GYR S.A. ZOUG (Suisse)**

In - 2489

**Elavi 1**

Aktiengesellschaft, Basel

das neue preisgünstige Vielfach - Messinstrument für Gleich- und Wechselstrom und für direkte Widerstandsmessungen

0... 3 mA bis 0... 30 A  
0... 6 V bis 0... 600 A  
0... 10 kOhm

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt oder gleich ein Instrument zur Ansicht ohne Kaufverpflichtung.

**CAMILLE BAUER**

FERN SCHREIBER  
TÉLÉIMPRIMEUR  
TELESCRIVENTE  
TELETYPE

AUTELCA AG GÜMLIGEN (BERN SCHWEIZ)

*Längere Lebensdauer*  
dank unserer  
neuen 3-fach Isolation

ACCU  
ELECTRONA

**ELECTRONA S.A.**  
Accumulatorenfabrik  
**BOUDRY - NEUCHATEL**  
Telephon (038) 6 42 46

Der sensationelle neue  
**SAIA-Bandrecorder**

Fr. 495.—

Mehrpreis für Zählwerk Fr. 30.—  
Mehrpreis für Mikrophon Fr. 50.—

Zu beziehen durch den Radiofachhandel  
Prospekte und Bezugsquellen nachweis  
auch durch die Generalvertretung

**JOHN LAY, LUZERN-ZÜRICH**  
Radio + Television en gros und Fabrikation

**Schonen Sie Ihre Kabel!**

**EGLI-Kabelrollen**  
Normalmodell, fasst bis 50 m 3pol. Kabel. Keine Stromunterbrüche mehr wegen unsorgfältig aufbewahrtem Gummikabel!

**EGLI-Schutzkabelrollen**  
mit eingebautem 600 VA Schutztransformator (SEV geprüft) zur Verhütung von Starkstromunfällen.  
100 %iger Erdungsschutz!

**EGLI-Rücklaufkabelrollen,**  
mit 8 m selbsttätig zurückrollendem Auszugskabel. An Wand oder Decke leicht montierbar.  
Verlangen Sie unsere neuen Preislisten!

**WILLY EGLI & CO. ZÜRICH**  
DÜBEL UND WERKZEUGE  
Gotthardstr. 6 (Claridenhof) Tel. 051/27 29 91

*Alles für Telefon in erstklassiger Qualität*

Telefonmaterial ist ein von uns besonders gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUSS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5  
SIHLQUAI 125 TELEFON (051) 42 33 11

## Störspannungsprüfer

für Messungen nach den Vorschriften des CISPR

Messfrequenzen 160, 240, 500, 1000, 1400 kHz

Einfache Bedienung - Solide Ausführung

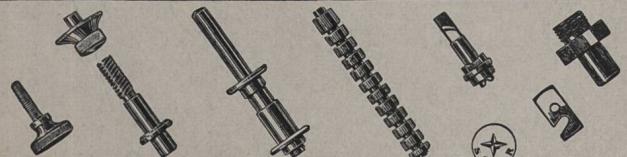
**Velectra AG. Biel**

## PRÄZISIONS-Schrauben- und -Drehteile

0,3–50 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke

Zubehörteile für Elektrotechnik, Telefon, Radio usw.



**DECOLLETAGE A.-G.**  
GRENCHEN (SCHWEIZ)  
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK

**MODERNE**

## TELEPHONKABINEN

Schalldichte Türen und Isolationen

**A. BLASER & CO., SCHWYZ**

Telephon (043) 3 24 35

ZÜRICH Telephon (051) 34 98 30

## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate

Stöpselschnüre für Umschalttschränke

Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen**

Blankweg 4

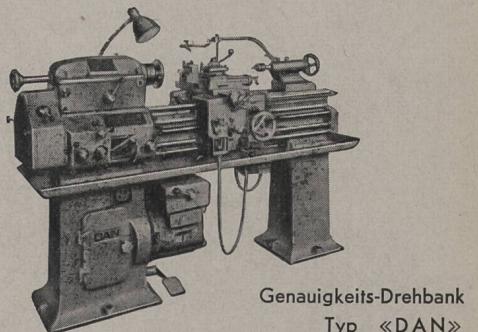
Lieferanten der Schweiz, Telegraphenverwaltung, der Schweiz, Bundesbahnen etc.

## Gesenkschmiedestücke Schmiedestücke

freiform

geschmiedet

**HAMMERWERKE**  
Bau-  
werkzeuge  
R. MÜLLER AG.  
Worblaufen Tel. (031) 65 8457



Genauigkeits-Drehbank  
Typ «DAN»

**CHRISTEN & CO. AG. BERN**  
Zeughausgasse 17  
Telephon (031) 25 611

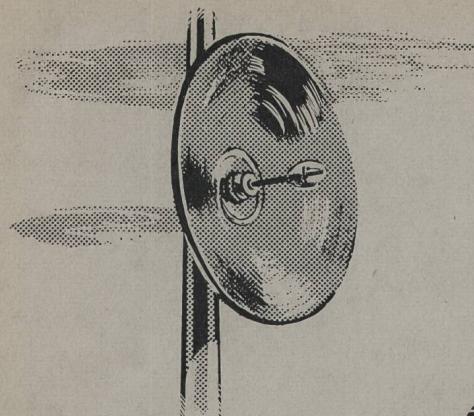
Automatische  
Schalt- und Regelapparate für

**Heizung – Lüftung  
Klimaanlagen**

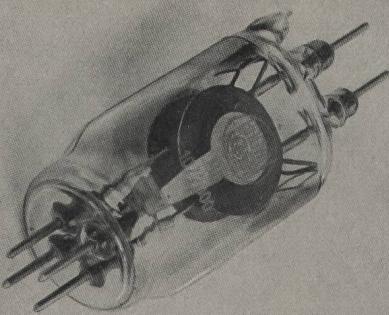
 **SAUTER**

Fr. Sauter AG., Fabrik elektr. Apparate, Basel

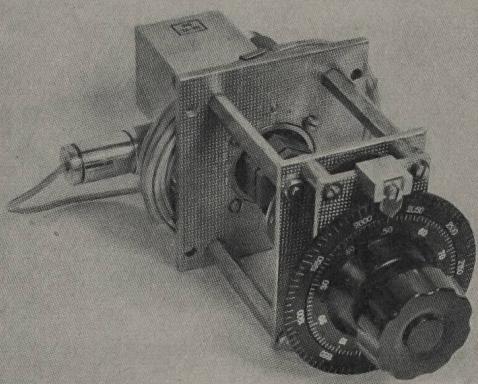
# Mikrowellen-Richtstrahlanlagen



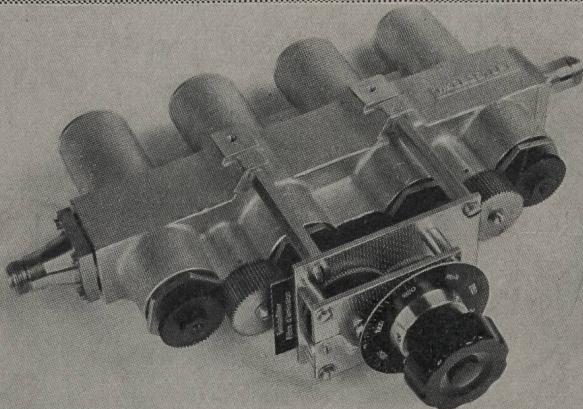
Eine erprobte und robuste Mikrowellenröhre mit garantierter hoher Lebensdauer gewährleistet grosse Betriebssicherheit des Senders.



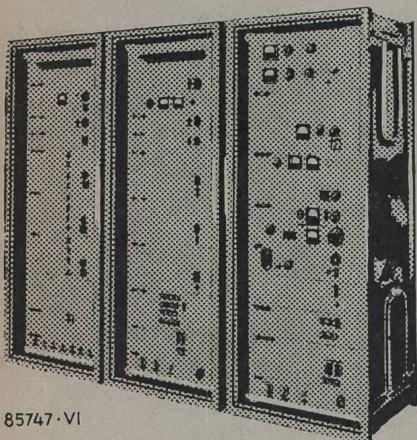
Präzisions-Wellenmesser mit direkter Frequenzablesung ermöglichen exakte Abstimmung der Sende- und Empfangsgeräte ohne Eichkurven.



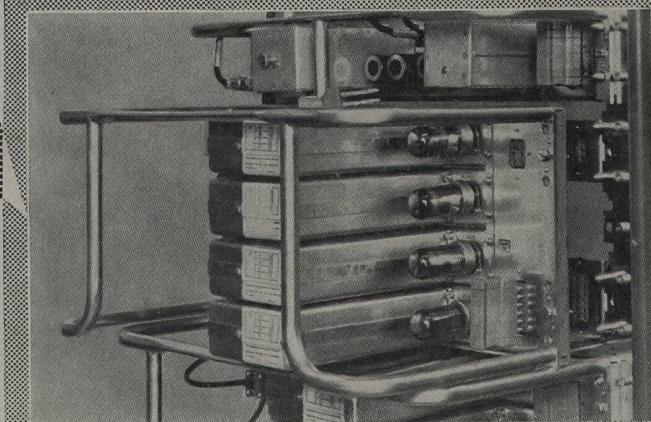
Die Antennenfilter haben genauen Gleichlauf und werden durch einen Drehknopf mit frequenzgeeichter Skala eingestellt



Die einzelnen Chassis sind ohne elektrische Nachregulierung leicht austauschbar • Bewährte Spezialstecker sichern einwandfreie Kontaktgabe



85747 · VI



**AG. Brown, Boveri & Cie.**  
Baden (Schweiz)

